

不應做

Don'ts

1. 不可載客。不可乘載妨礙視線或妨礙平衡的貨物或動物。  
Do not carry passengers. Do not carry any goods or animals which may obstruct your vision or upset your balance.



2. 騎單車時雙手不可離開把手，雙腳不可離開踏板。  
Do not let go of the handlebars or the pedals when riding.



3. 在道路上：不可攀附其他車輛。不可拖著任何物品。  
On the road: Do not hold onto other vehicles. Do not drag any object.



4. 十一歲以下的小童，不可在沒有成年人陪同下在馬路上騎單車。  
A child aged under eleven is not allowed to ride a bicycle on the road unaccompanied by an adult.



5. 不可在行人路上騎單車。  
Do not ride on the footway.



6. 不可在指定範圍外駕駛多輪車，請不要駕駛多輪車超越「多輪車及終止」標誌。  
Do not ride multicycles outside the specified areas. Please do not ride multicycles beyond the END sign.



# 駕駛單車人士 安全指引

## Safety Tips for Cyclists



香港警務處出版  
香港特別行政區政府新聞處設計 政府物流服務署印

# 應做 Do's

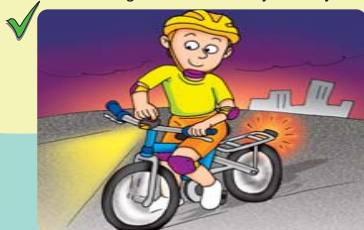
1. 騎單車前必須檢查車輛及戴上頭盔及保護墊。  
Check the condition of the bicycle and wear safety helmets and pads before setting off.



2. 必須遵守交通燈號、交通標誌和道路標記。  
Obey traffic light signals, traffic signs and road markings.



3. 在黑夜或能見度低時，車前要亮白色燈，車後要亮紅色燈。  
When riding in the dark or at times of poor visibility, turn on a white light in front and a red light at the rear of your bicycle.



4. 如要橫過馬路，必須下車。  
Alight when crossing roads.



5. 除非超越前車或右轉，否則必須單排及靠左行駛。  
Keep to the left and travel in single file except when overtaking or making a right turn.



6. 在設有單車徑的公路，必須使用單車徑。  
Always use a cycle track if it is available.



## 請注意及遵守所有交通標誌 Please obey all traffic signs



只准單車及三輪車通行，禁止多輪車及汽車駛入。  
Route to be used by bicycles and tricycles only. No multicycles and motor vehicles allowed.



行人、騎單車或三輪車者須按標誌指示之分界前行。  
Pedestrians and cyclists must walk or ride respectively on the sides as indicated by the sign.



限制騎單車—如欲前行，騎單車者須下車並手推其單車或三輪車。  
Cycling restriction—cyclists must dismount and push their bicycles or tricycles.



多輪車必須在指定的單車場或有此標誌的單車徑行駛。  
Multicycles can only be used on specified cycle ground or cycle track with this sign.



限制騎單車終止。  
End of cycling restriction.



禁止單車或三輪車進入。  
No bicycles or tricycles allowed.

路上零意外 香港人人愛  
Zero Accidents on the Road  
Hong Kong's Goal